

21054

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert -Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
11) Your Order No. **550003971201**
Date **12.04.2018**

19) Shipping type
truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089** UJ
LNR **UJ** Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
chub 17) Dispatch place

20) Incoterms 2010 **Free Carrier** 21) Packing type **10 PAL**

Destination

7497097

Page 1

Delivery note no

2) Receiver note

4) Dispatchdate
06.10.2020

Creation day
05.10.2020

14) Our Order-No.
24307870

6) Freight

Free Unfrank Waggon Fr.Gut Express Post Carrier Vehic.foreign Vehic. own

22) Dispatch sign
23) Total weight kg gross **1.074,4** net **650,9**

26) Receipt-/unload-point

29) Description of delivery

App elettron controllo:AT
12/10/22
5010728826

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **6kp**
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: **10**
Conformità alle schede d'imballo: **NO**
Data controllo: **12/10/22**
Firma *[Signature]*

30) Quantity

640

40) Receiver notes

Qty.(ts) +/- Notes

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr



N7497097

BVE13384

20007888

MA/ 2020017834

2. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22, továbbá a feladó által saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előlévő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az Irányadó. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA </div> <i>PETRUŢA MARINEL</i>											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozókat (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.10.06		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Belegfüggő Dokumentumok SAP:457910		Annexed documents											
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
6 Jel és szám Marks and Nos und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
		22		PAL		KFZ-Zubehör				2352			
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasso, Ziffer, Buchstabe				2352		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő, Consignee, Empfänger			
				0									
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettém Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen									
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x				KUENNE INAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini Snc - 70026 Modugno (B)									
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausfertigung in		Hatvan		am on		2020.10.06.		24 Áruátvétel helye, időpontja Goods received: Date of Güternahme: Datum am		2020.10.06. <i>P. MARINEL</i>			
22 Feladó aláírása és bélyege Sender's signature and stamp		<i>KUENNE INAGEL</i> Logisztikai és Szolgáltató Kft. Tural út 12737 36820 Hatvan		23 Fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier		AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA		24 Átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
Rakomány Useful load Nutzlast		AB30CYK											
Rakomány Useful load Nutzlast		AB97CYK											